

בס"ד

די תורה וועלט

חודש כסלו
שנת תשמ"א

בענין העירוב
בויליאמסבורג

י"ל על ידי

הגה"צ רבי אשר אנשיל
קרויז האדמו"ר מראצפערד
ברוקלין נוא יארק

שנת תשמ"א לפ"ק – ולמספרם 980'

וויכטיגקייט פון אן עירוב אין וויליאמסבורג

מכתב עידוד בענין תיקון עירובין בברוקלין יע"א

מגאוני וצדיקי וקדושי הדור, משיירי כנסת הגדולה, עמודי העולם, ראשי סנהדראות, אשר כל בית ישראל נשען עליהם, וכגחלי אש דבריהם, ואלו הם:

רבינו הגאון הקדוש רבן של כל בני הגולה אדמו"ר מרן מסאטמאר זצוקלה"ה

נשיא של התאחדות הרבנים בארה"כ וכקנדה ונשיא הכיד"צ של העדה החרדית בירושלים עיה"ק

הרהגה"ק כ"ק אדמו"ר שליט"א מפאפא

אבדק"ק קהלת יעקב" ור"מ דישיבה הקדושה פאפא, סגן נשיא של התאחדות הרבנים, מגדולי הפוסקים שבדורנו

הרהגה"צ המפורסם מוהר"ר נפתלי הירצקא העניג שליט"א אבדק"ק שארמאש יושב ראש של התאחדות הרבנים

הרהגה"צ מוהר"ר שמואל זעלטענרייך שליט"א

אבדק"ק שטשאקאווא, יושב ראש לבתי דינים של התאחדות הרבנים בעמח"ס קובץ הפוסקים על חו"מ

הרהגה"צ מוהר"ר יהושע כ"ץ שליט"א

אבדק"ק סאמבאטהעלי חבר וועד ההנהלה של חיווק הדת של התאחדות הרבנים

הרהגה"צ מוהר"ר שלום קרויז שליט"א

אבדק"ק אודווארי, יושב ראש כבית הוראה של התאחדות הרבנים, מגדולי הפוסקים שבדורנו מחב"ס שו"ת דברי שלום על ד' חלקי שו"ע ה' חלקים וש"ס

הרהגה"צ מוהר"ר מנשה קליין שליט"א

אבדק"ק אונגוואר, בעמח"ס משנה הלכות ט' חלקים, ועוד

הרהגה"צ מוהר"ר אברהם מאיר איזראעל שליט"א

אבדק"ק הוניאר, בעמח"ס ילקוט המאירי על כל הש"ס, ועוד

כ"ה

שלו' וברכה לכבוד ידידי ותלמידי הרב הגדול בתורה ובחסידות במעלות ומדות טובות וחמדות וכו' מו"ה אשר אנשיל קרויס שליט"א הרב דקהל ראצפערט יע"א.

ע"ד אשר בקשת הסכמתי שברצונך להשתדל כתיקן עירובין ע"י עשיית צורת הפתח לכל החרכות שבוויליאמסבורג להציל רבים מאיסור הוצאה, הנה כבר האריך הח"ס בתשרי חמ"ח ס"ו צ"ט גודל החיוב להשתדל בענין זה, כשרט מה להוציא לתורה ע"י קטנים יש הרבה גדולים שלא הסכימו לזה כמבואר בספרי תשובותיהם וגם הח"ס בתשרי הנ"ל דיבר מזה, ע"כ חזק ואמץ ותרוי ממזכי הרבים כאשר יעלה בדרך דבר זה וזכות הרבים יהיה תלוי בכך, והש"ת יהיה בסעודך לברך על המוגמר לטובה כאר"נ יודוך דושי"ה בארבה.

כ' לחודש מרחשון תשל"ג לפ"ק.

הק' יוסף גרינוואלד

רעד ראצפערטער רב איז רעכאלט געגאנגען צו עטלעכע פון די רעגירונגס בעאמטע ביז ער האט באקומען אויף דעם אן ערלויבעניש. ער האט אויך געמאכט א קאנטראקט מיט די קאמפאני ווער עס וועט ראס מאכן על צד היותר טוב. לויט ווי ז רבנים מוכהקים וועלן אים ראס אנווייזן. ער האט אויך אפגעקויפט אלע ספעציעלע מאטעריאלן וואס מען דארף האבן צו אן עירוב. עס זאל זיין אויסגעהאלטן לויט אלע ריעות, ער האט אויך געמאכט די מאפעס און פלאנען פון די ז סעקשנס וויליאמסבורג, בארא-פארק און קראון הייטס און דערנאך געלאזט מאכן א גרויסע כלויפרינט מאפע לויט די געזעצן פון אמעריקע. דורך אן אינושענער.

ממש אלעס איז שרין געווען פארטיג. רערנאך האט די קאמפאני פארלאנגט א דעפאזיט צוערשט 5 טויזנט דאלער א.א.וו. איז אריינגעקומען רעדעווישן אויסצוגעבן די אויסגאבע די תורה וועלט" האט דער ראצפערטער רב געטראכט כ"י זיך וואס צו טאן?

ווייל כשעת ער מיט זיין משפחה זענען בעזה"ה ניצול געווארן פון דעם פיער וואס האט פארברענט זיין שיינעם גדרסין ביהמ"ד מיט דעם גאנצן אפארטמענט ש"ק פארטאגס אן ער האט דעמאלט געהאט א שאדן פון בערך 250 טויזנט דאלער, ווייל קיין פארזיכערונג האט ער נישט געהאט. איז דא א הלכה אז נאך א נס וואס געשעט איינעם זאל מען טאן א וויכטיג ענין לטובת הציבור. האט ער קורס געטראכט צו מאכן אן עירוב כהנ"ל. דערנאך האט ראס אריינגעבן די תורה וועלט מראה געווען דעם עירוב. ווייל אויך מען מאכט אן עירוב וועט עס נאר-מתקן זיין דעם ציבור נישט עובר צו זיין אויף הוצאה ברשות הרבים, און ביים ארויסגעבן א צייטונג וואס איז גשטעלט אויף חיווק הדת. קען מען מתקן זיין דעם ציבור מיט פיל אנדערע וויכטיגע ענינים אפצוהיטן קהל

יעצט ווען מיר האלטן כיים שרייבן די שורות זענען מיר שוין אין גאנצן נאהנט פון צו האבן אן עירוב אין וויליאמסבורג. רערנאך אין בארא-פארק און שפעטער צו אביסל אין קראון הייטס א"ה.

עס איז כאמ"א גרויס וואונדער אויף אונזערע רבנים פון פריערדיגן דור און פון דעם דור. פארוואס זיי האבן נאך נישט אויפגעשטעלט קיין עירוב כ"י יעצט אין די רריי סביבות. אח"ך וואס דאס וואלט פארמיטן טויזנטער אידן פון עובר צו זיין ערן ש"ק אויף די איסור פון הוצאה לרשות הרבים און פון רשמי"ל לרשה"י, וואלט עס אויך געווען א גרויסע טובה יערן כאזונדער. אין צענדליגע ענינים פאר קראנקע, אלטע און קליינע קינדער און סתם פאר פרויען מיט קליינע קינדער אביסל ארויס פון הויז דעם טאג פון ש"ק.

פארוואס האט מען אין כמעט אלע שטעט און גערפער פון פוילן און אונגארן רומעניע געמאכט אן עירוב און דא אין דעם גרויסן אמעריקע נאך נישט?

אויף אלעס איז דא געלט ראויף אויף דעם אויך זיין אויב אין ירושלים עיה"ק איז דא אן עירוב מעג אין וויליאמסבורג אידיא זיין.

מיט עטלעכע יאר צוריק האט רעד ראצפערטער רב שליט"א אנגעהויבן צו ארבעטן וועגן דעם עירוב אין די ז געגנטן הנ"ל. ער האט באקומען רבני חיווק פון עטלעכע רבנים גאוני וצדיקי ורונג שליט"א אז ער טוט א גרויסע זאך מיטן מאכן אן עירוב. ער איז אויך געווען רעדוועגן ביים סאטמערער רבני הגה"ק ז"ל וועלכער האט אים געגעבן א כרכה אויף דעם און הורכגעדרט מיט אים כפרות וועגן דעם ענין. אזוי ווי דער ראצפערטער רב האט עס געזאגט כ"י זיין שבת שירה דרשה נאך מיט יארן צוריק און עס איז אויך רעמאלט געריקט געווארן אין רמאה.

פון איסורים דארויטא ורובן וכו' וכו'.

דערפאר איז דער ענין פון עירוב נחה געווארן כיו הוינט. אבער יעצט ווען דער ראצפערטער רב איז געווען אין ירושלים עיה"ק און דורכגערעדט דארט דעם ענין פון אן עירוב אין וויליאמסבורג וכו' האבן אלע רבנים דארט זייער געהויבן די מעלות דערפון. איבערהויפט דער ראב"ד הגה"צ המפורסם מוה"ר משה ארי פריינד שליט"א האט נאכגעזאגט פון כ' קרן לרוד זצ"ל. וואס ער האט געזאגט אז ער איז מקנא דעם מענטש ווער עס מאכט אן עירוב. ווייל זיין שרר איז און וועט זיין אומגעהערער גרויס.

און אויך יעצט ווי דער טעמעשווארער רב הגה"צ מוה"ר משה ארי לאו שליט"א דערציילט אז דער בעל ייטב לב זצוק"ל האט אלע יארן געוואלט מאכן אן עירוב אין שטאט סיגעט. נאר זיינע קעגנערס האבן עס נישט געוואלט צולאזן. בעפאר זיין פטירה האט ער געזאגט אז ער גיט אוועק האלב פון זיין עולם הבא (טייל אירע זאגן אז גאנץ עולם הבא) פאר דעם ווער עס וועט מאכן אן עירוב אין שטאט סיגעט. האט דער ראש הקהל גענומען אויף זיך דאס דורכצופירן.

כ"י זיין לוי האט דער רה"ק געזאגט פארן נפטר ב' יט"ל זצ"ל אז ער זאל נישט פארגעסן פון זיין חלק עוה"ב און ער זאל מתפלל זיין אויפן עולם העליון אז ער זאל עס קענען דורכפירן. ער האט עס טאקע געמאכט. און דער הייליגער בעל ייטב לב זצוק"ל האט לייער נישט געהאט קיין זכ"י אז כחיו זאל זיין אן עירוב אין זיין שטאט. וויך די דריטע פון זיינע קעגנערס וואס ער האט דארט געהאט.

עס איז כאמה נישט צו פארשטיין די עטלעכע רבנים וועלכע ווילן אפשר נישט צוהעלפן צום עירוב. זיי וואלטן כאדארפט זיין רי ערשטע צו דעם. און נישט נאר מיט דיבר נאר אויך מיט מעשה. עירוב איז אן ענין פון א היקין אזוי ווי עס ווערט געברענגט אין אלע הייליגע ספרים. אויב מען זוכט א קלקול קען פון יעדע זאך ארויסקומען גיט נאר בלויז א קוק אויף די פיסקים וועלכע

אסרן צו טראגן שייטלעך פונדעסטוועגן איז מען נישט אפגעהיטן אין דעם. מען קען דאך אויך זאגן די ועלכע. אייב מען וועט לאזן טראגן שייטלעך. וועט מען דערנאך מתיר זיין אייגענע האר אויך. און אזוי כ"י יעדע זאך.

דער אינזשינער כ"י די גרויסע קאמפאני וועלכער שטעלט אויף די עירובין אין עטלעכע שטעטלעך ארום און אין ניויאק וואנט אליין יעצט. אז דער ראצפערטער רב (ראב"י קרוין) איז געווען דער ערשטער ווער עס האט מעורר געווען וועגן אן עירוב און ער האט זיי דערקלערט וואס עס הייסט אן עירוב. כ"י דעמאלט האבן זיי גארנישט געוויסט דערפון און זינט רעמאלט זענען שוין פיל עירובין אויפגעשטעלט געווארן וואס דאס אלעס קומט צו דאנקען דעם ראצפערטער רב.

און ממילא האט דאס געברענגט וואס צענדליגער טויזנטער אידן זענען אפגעהיטן געווארן פון עובר צו זיין אויף הוצאה כרשות הרבים כיום ש"ק און די טויזנטער טובות וואס איז שוין דורך דעם ארויסקומען פאר אהן א צאל אידישע היימען.

עס איז שוין די העכסטע צייט אז אין וויליאמסבורג און אין אנדערע געדעכטע אידישע געגנטן זאל אויפגעשטעלט ווערן אן עירוב כח וברין ממילא וועט דערפון ארויסקומען גרויסע טובות פאר יעדן כרוחניות און כנשמיות. אזוי ווי עס שרייבן די רבנים גאונים ועדיקים שליט"א. עס איז נאר א שאר וואס עס איז נישט דורכגעפירט געווארן בשעה כ"ק רבינו הקדוש מסאטמאר זצ"ל איז נאך געווען מיט אונז. ווייל ער האט געפרעגט אויב עס איז נאך נישט געמאכט געווארן. און ער האט געזאגט דעם ראצפערטער רב אז ער וועט אים איבערווייזן א סכנת געלט דורך זיין משכ"ק הרב ר' יוסף אשכנזי שליט"א און דער סכום פון עטלעכע הונדערט דאלער איז טאקע רי ערשטע און איינציגע הכנסה לטובה דעם עירוב.

אויך האט זיך שוין נאכגעפרעגט נאכן עירוב כ"ק ארמ"ר הגה"ק מפאפא שליט"א און אנדערע חשובע רבנים שליט"א. אבער די פילע טירדות הזמן און די גרויסע הוצאות דערצו האבן צוריקגעהאלטן דעם ראצפערטער רב וויכצופירן דעם

יום ה' לסדר נח תשל"ג

היות שהרב המו"מ בתר"י העסקן הגדול בעניני החורה ובמעשים נשגבות כמו"ה אשר אנשיל קרוין שליט"א הרב דקהל ראצפערט עוסק כעת בכרך מצוה גדולה לתקן עירוב בויליאמסבורג אשר כזה תהי' הצלה גדולה לאחכ"י שלא יכשלו בחילול ש"ק ע"ד הוצאה כרה"ד וכבר דיברו מזה הפוסקים שמצוה רבה הוא לתקן עירובין בעיר וכאשר מעולם היה נעשה בעירות רבות על פי גדולי הרבנים ובכ"ן כאשר רוצה ממני להסכים על ידו כזה הגני להיות נטפל להרבנים שכבר הסכימו לו וכפרט שרצונו ליקח אצלו עור ג' רבנים גדולים לכרר אופן עשייתו כהלכה אקוה שהשם יהי' בעזרו שלא יצא ממשול מחתח ידו שיהי' נעשה כדת וכהלכה.

נאום התותם לכבוד המצוה. הק' נפתלי הירצקא העיגי

בס"ד יום ג' לס' כה אמר ה' תשל"ד לפ"ק פה קה"י בדוקלין יצ"ו.

שלום רב לאוהבי השי"ת ולומדי תורתנו הקדושה ומתוכם ידיד נפשי הרב הגאון החסיד המפורסם לשם ולתהילה בנש"ק מגזע צדיקים גמורים מו"ה אשר אנשיל קרוין שליט"א אב"ד קה"י ראצפערט יצ"ו.

אחרי שים שלום הנה כן שמעתי שהדר"ג שליט"א עליו רוח טהרה לזכות אח הרבים בשמירת ש"ק לעשות חיקון עירובין בעירנו פה ובקשר של קיימא עם הרבנים הגאונים חכמי הדור של התאחדות הרבנים שיחיו נצח ואשר על פיהם יצא ועל פיהם יבוא כל רבר כמובן ושמתחי מאור על שמועה טובה ואמינא לוי לפעלא טכא תחזקנה יריכם לעשות חרשי' השי"ת יהא בעזרו לגמור הדבר כהלכתו וכבוד שמירת ש"ק יתרחב ע"י ואחרי כן מצוה הרבה הזאת נחרצה הוא כמו שכי בתשובות חתם סופר האו"ח ס"י צ"ט עיין שם בשלשן קדרשו מה שהביא הגמרא עירובין ס"ח ע"א ומפידוש רש"י ז"ל כמס' ביצה ט"ז ע"ב כסוטו ולמותר הוא להאריך בכרך זה אשר טובחו לכל נודעה ועל כן חפץ ה' בידו יצליח וחיושי' ברוב יומץ.

כה דברי ידירו מוקירו ומכברו ומוקיר קדושת אבותיו הצדיקים זי"ע ועכ"י"א, ומצפה לישועת השי"ת כל עת וכל שעה.

הק' שמעון זאב מיללער אב"ד רק"ה אדאר יצ"ו

בס"ד יום ג' שנכפל בו כי טוב לסדר ויכרך אותו שם!

אל כבוד הרהגה"צ וכו' מוה"ר אשר אנשיל קרוין שליט"א הרב דקהל ראצפערט בויליאמסבורג יע"א.

אחרש"ט כדאי וכמשפט!

בענין חיקון העירוב אשר הר"ג כבודו עוסק כהיום להסיר מכשול דהוצאה כש"ק בוודאי טוב עושה לעמו ואין צריך להסכמתי וחפץ ה' יצליח בידו.

כאות ידירו ובכבוד. הראוי

מרדכי האלמערן

כ"ה. יום ה' לסדר כי יכול נוכל לה פה בדוקלין יצ"ו תשל"ה לפ"ק. לכבוד ידידי הרה"ג בנש"ק העסקן לטובת הציבור וכו' מו"ה ר' אשר אנשיל קרוין שליט"א הרב דקהל ראצפערט.

הנה אין להעריך גודל השתוקקת של אחינו בני ישראל על ענין גדולה כזו אם כבוד מעלתו יוציא הדבר מכוח אל הפועל אז יעשה כזה חיקון גדול כמבואר כתשו' חתם סופר האו"ח סימן צ"ט וזה לשונו דהאי ברכה על מצוה עירוב היא על מצוה התיוקן הגדול הלז להשמר מאיסור הוצאה אשר ממש א"א להזהר ממנו ע"כ"ל וכואו ונחזיק טובה להרב החשוב הנ"ל שליט"א, וכזכות שמירת שבת כהלכתה נזכה לגאולה שליטה במהרה.

הק' חיים אויש

והגני כזה ידירו המצפה לישועה.

אב"ד רק"ק לופעני

נכר הגה"ק סהז ה סליסא

ב"ה

הנה כבוד הרה"ג בנש"ק עסקן ורב פעלים וכו' מו"ה אשר אנשיל קרויס שליט"א רב דקהל ראצפערט דפה, ביקשני להסכים על ענין גדול שעוסק בה לחקן חיקוני עירובין כשכונתנו שכונת יראים וחסידים. הנה דבר הזה אין צריך הסכמה כי כבר כתבו גדולי הדורות שלפנינו שהוא ענין נחוץ מאוד ומצוה להשתדל לעשות עירוב בכל מקום כמו שכתוב רבינו הגדול בחשו"י ח"ס ארי"ח סי' צ"ט עיי"ש, ומרן הגה"ק בשו"ת דברי חיים ח"ב ארי"ח סי' ל"ג כתב "הרבה מבשולים כאים כאין עירוב" עכ"ל, ובפטרט בעיר גדולה בעירנו נויארק קרוב יותר לבוא לירי מבשולות רבות כחסרון עירוב כידוע — ולהוציא ולהביא ע"י קטן במקום שאין עירוב עיין בחשו"י מהר"ם שיק ארי"ח סי' קע"ג שבי' דהרבה פעמים צווח וקרא עירער על זה בדרשה שאין לזה היחר ברור ואדרבא נראה דאסור (ובפטרט בעיר שיש בה רחובות שבי' ריבוא עובדים בהם ככל יום) ומה גם ע"י קטן שהגיע לחינוך עיי"ש. ובשו"ת רעק"א סי' ט"ו (מובא בקצרה במשנה ברורה סו"ס שמ"ג) ובחשו"י ח"ס ח"ו סי' י"ג, ובחשו"י מהר"י אסאד ארי"ח סי' פ"ד שכולם מחמירים בזה, ע"כ כודאי טוב עשה בעמיו להשתדל בזה לזכות את הרבים — וכבר כתב בסה"ק בית אהרן כליקוטים שבסופו ששמע בשם הבעש"ט הק' וי"ע סי' הפסוק בזעם חצעד ארץ (חבקוק ג') זע"ם ר"ח זכיחה עירובין מקואות שע"י דברים אלו חצעד וחתייסד הארץ עכ"ל. והנה בענין הבי' דברים זכיחה ומקואות משתדלים הרבה לחקן בכל היודים וחומרות שאפשר, משא"כ ענין עירובין נשכח כאן כמעט לגמרי, וכואו ונהויק טובה להרב החשוב הנ"ל שליט"א שלקח על עצמו להשתדל גם כזה להחזיר העטרה ליושנה כמו שהי' בקהילות הישנות שבאנו משם, וכודאי מצוה גדולה לעמוד לימינו ולתמכו בענין הגדול הזה — השי"ת יעזור לו שיוזכה לכרך על המוגמר וזכות הרבים יהי' חלו בו, ובזכות חיקון עירובין ושמירת שבת כהלכתו נזכה לסימא רקרא הנ"ל כאף חרוש גוים יצאח לישיע עמך לישיע את משיחך כבי"א.

יום די' לסי' אל יצא איש ממקומו ביום השביעי תשל"ד ל"פ פה ברקלין יצ"ו.

יהושע כ"ז

הרב חיים בערגער
ראבי' וק"ק מישקעלץ
ברוקלין

בס"ד יום ב' לסי' או ישיר תשל"ד ל"פ ק.

לכבוד ידידי העסקן בצ"צ לזכות הרבים ה"ה הרה"ג כמו"ה אשר אנשיל קרויס שליט"א הרב דקהל ראצפערט יע"א שנחעורר מחדש לעשות חיקון עירובין כווליאמסבורג כדי למנוע שלא יבשלו ח"ו בחילול ש"ק באיסור היצאה, ובכר דברו מזה בשו"ת האחרונים שמצוה גדולה לעשות חיקון עירובין בעיר וכ"כ בהגהת אשרי (עירובין ס"ז). ובפטרט כמדרינה זו בעיר גדולה ששביח כמה פעמים שנחלה חינוך קטן וקשה למצוא רופא שיבוא לביתו ולהגיד מהות המחלה האם צריך לחלל עליו ש"ק או לא ועס"י רוב צריך לישא החינוך בידים לביח הרופא לכרר מכריאות הילד, ע"י חיקון עירובין לא יצטרך לחלל ש"ק מספק — לכן הנני נעתר לבקשתו להיות נטפל לרבנים הגה"צ שליט"א בד"ץ, ובזכות הרבים יהי' בעורו שיצא מת"י דבר מחוקן בלי שום מכשול.

החורם לכבוד זהירות ש"ק.

הק' חיים בערגער

חתימת יד קדשם של שאר הרבנים הגאונים וצדיקים שליט"א ותפרסמו אי"ה בעתון הבעל"ט.

זיער פיל געלט און זייער פיל צייט, פון קיינעם קיין פעני נישט גענומען ביז יעצט, אבער פון אחבי"י ארויסצוהעלפן אים	ווייטער קען ער נישט אליין אנגיין, נאר ער דארף האבן הילף פון אחבי"י ארויסצוהעלפן אים	אין זיינע עבודת הקודש, ער זוכט נישט קיין רוחים, נאר כליוני צו דעקן די הוצאות.
--	---	---

האט דער ראצפערטער רב נאך נישט געבעטן קיין מכתבים, נאר דעמאלט ווען מען וועט שוין האלטן ביים כארא-פארקער עירוב, כ"ק ארמור' מאטמאר שליט"א איז געווען צופרידן פון דעם אלעם, נאר עס זאל געמאכט ווערן ע"פ הלכה, אזוי ווי דער ראצפערטער רב האט אים געזאגט אז 2 רבנים מוכהקים חעלן וורכפירן די כשרות פון עירוב, אזוי ווי עס איז געזעצט געווארן פאר כ"ק רבינו הגה"ק זצוק"ל, דער רבי האט אנגעווישן פארן ראצפערטער רב, עס איז שוין געווען קרוב לחצות הלילה, ווען דער ראצפערטער רב איז געפארן צוריק אהיים קיין וויליאמסבורג מיט עטלעכע אידן פון דארט.

אויך האט דער ראצפערטער רב באקומען א ברכה אויף דעם עירוב פון הרב החסיד ר' יוסף אשכנזי שליט"א, אפילו ר' יוסף האט געזאגט אויף זיך אז עס איז נאר א ברכת הריוט, האט אבער דער ראצפערטער רב אים געזאגט, אז עס איז אלעמאל אזויפיל ווערט ווי פון וועלכן אנדערן רב, און ער האט אים טאקע אנגעווישן אז ער האט א קענען אנגיין מיט די הייליגע ארבעט ווי פריער, א מכתב פון הר"י וועלן מיר אי"ה ברענגען אין אנדערן נומער

דעפאר דארפן זיך אלע רבנים און נרבנים נעמען צו דער זאך, רבנים מיט ררשות און ריבורים און נרבנים מיט נעלט, כדי די זאך זאל קענען ווי פריער רעאליזירט ווערן, עס איז געשאפן געווארן א קאמיטע פון רבנים און כעל"בתיים וועלכע וועלן האבן השגחה אויף דעם אלעם, סיי בענין הלכה און סיי בענין די הוצאות, ווער עס וויל צולייגן א האנט זאל זיך ווענדן צום ראצפערטער רב אין אפיס פון די תורה וועלט, פאר אונז איז גענוג די פסק הלכה פון כ"ק רבינו הגה"ק רבשכנה"ג מאטמאר שליט"א וואס ער האט געגעבן צו דעם זיין פולע הסכמה און ער האט נאך קלאר געזאגט אז אין די בתי מדרשים זאלן זיין ארויסגעשריבן קלאר ביז וועלכע גאס דער עירוב איז געמאכט און יעדן ערב ש"ק זאלן 2 מענטשן ארוםפארן און זען אויב דער עירוב איז נישט צוריסן געווארן וכו'.

דער ראצפערטער רב איז געווען יעצט אולי"י נ"פ מק"ב כ"ק ארמור' מאטמאר שליט"א און מיט אים אויך אדורכגעברעט דעם ענין פון עירוב, דער רבי שליט"א האט געזאגט אז אין סינעט איז אויך געווען אן עירוב וי האבן אויך גערעדט וועגן די עירוב במו"ה הייט לב זצ"ל, דער ראצפערטער רב האט געוויזן דעם סאטמערער רבי'ן דעם גרויסן כל"פרינט פלאן פון וויליאמסבורג און די בריוון פון די רבנים גאו"צ פון וויליאמסבורג, אויך גערעדט חעגן די הסכמה און ברכה פון כ"ק ארמור' הגה"ק מאטמאר זצוק"ל.

פון די כארא-פארקער רבנים

די גאולה שלימה
 ע"י משיח צדקנו איז
 שוין גאנץ גאהנט -
 טוט תשובה כדי איר
 זאלט ראוי זיין אים
 מקבל זיין בשמחה
 ובאהבה כב"א.

תרגום יונתן
 בראשית ט"ו פסוק י"ב
 (ויהי השמש לבוא)
 ...ארבע מלכוון קימין
 למישעבדא ית בנוי,
 אימתא דא הוא בבל
 קבלא דא הוא מדי,
 סגיא דא הוא יון נפלה
 דא הוא פרס דעתידא
 למיפל ולית ליה זקיפא.
 ירושלמי. נופלח דא
 הוא מלכוותא דפרסיא
 דעתידא למפלא ולא
 תהוי ליה תקומה
 לעלמי עלמין.

ילקוט שמעוני
 סימן תצ"ט (ישעי) פרק
 (ס')

א"ר יצחק, שנה
 שמלך המשיח נגלה בו
 כל מלכי אומות העולם
 מתגרין זה בזה, מלך
 פרס מתגרה במלך
 ערבי והולך מלך ערבי
 לארם ליטול עצה מהם
 וחוזר מלך פרס ומחריב
 את כל העולם וכל אומות
 העולם מתרעשים ומתבי-
 הלים ונופלים על פניהם
 ויאתו אותם צירים
 כצירי יולדה, ישראל
 מתרעשים ומתבהלים
 ואומרים: להיכן נבוא
 וינלך, ואומר להם: בני
 אל תתיראו כל מה
 שעשיתי לא עשיתי אלא
 בשבילכם, מפני מה אתם
 מתיראים, אל תיראו,
 הגיע זמן גאולתכם...

RABBI S. SELTENREICH
 OF CONG. DIVREI YECHESKEL
 218 HOOPER STREET
 BROOKLYN, N. Y. 11211
 STAGG 2-5894

הרב שמואל אברהם ועלענרדיך
 אבר"ק שטשאקאוו
 ברוקלין יצ"ו

כ"ה

יום ה' י"ג כסלו

הנה כבוד ש"ב הרב"ג ספאר ביחס כופלא ואיש הפעשה בזה"ה אשר אנשיל קרויט שליט"א
 הרב דקל האצפערט בוויליאמסבורג, נוסף בעת גידול להחלל בהיקון עירובין
 פסבדנהיננו ובארבה שכונות כהרן קלין אשר הרוב סס אה"י יוראים ומתדדים ה"ג,
 ואכירה לפעלא טוב ייסר הילוף פנו שהארץ נסו"ת הנו"ן ח"ב ט"ו וכתב סס בפתח
 לשוננו רובות גדולה היא לכהן וכו' ופסבדא **התק** ביו"ד בה"ח חתם טרפה יו"ה ט"ו
 צ"כ, ובכילא כל קהלה ויתור צריכין לעכור לו לשיוע לכלכל גדול ההוצאות בזה, אך
 היקוני עירובין לפעול יהיו נעדים ע"י גדולי הרבנים שליט"א בכל שכונות ושכונות
 והאספתם שרי שיהיו נעסין כחלפה עליו אספ, והסו"ת יהיו נעטרו להצליח ויהיו זכות
 הרבים בו ולכל המסייעים להם גובה הרבים כוונ.
 יסו"ת לפען ויגלה ועוסקין

Handwritten signature: אברהם אברהם ועלענרדיך
 ספאר אברהם ועלענרדיך

RABBI SOLOMON KRAUSZ
 Grandson of Grand Rabbi
 YE-HAYL LE KERESTIRER
 215 Rutledge Street
 Brooklyn 11, N. Y.
 EVergreen 7-3881

ש"ס קרוין
 אברקס אהוארי
 סס ה"ח יתנו ויעלוי פועלעטו וע"א

הנה **ע"ק לסדר זאת תהי' ונו' לנבולותי' סביב פה ברוקלין יצ"ו**
לשב"ח ל"ק

לכבוד אהובי אחי תיקר הושלם בפעלות ובפדות נשנבות העסקן לסוכת הציבור,
 הרב הה"ג וכו' וכו' כש"ח פו"ה אשר אנשיל קרויט שליט"א הרב דקל האצפערט
 שפחתי לשפוע פתך הכשורה טובה שלקחת עליך סגוה הגדולה ועו. גדול,
 לתקן עירוב בוויליאמסבורג, אשר בודאי דוך לדור ישבחו פעסין בעד זה.
 דבר גדול תעשה בזה, ראשית תציץ על ידי תרבה אנשים מחללי שבת בהוצאה
 ברה"ר בשוגג או ע"י התירים שונים שהם רק כהררים התלויים בשערת ההוציא
 ע"י תינוק ועכו"ם הרבה דברים והוצאת פפחות וכרופה וכרופה, ועי"ז היא כחיתר.
 וכן היו בפדינחנינו ברוב קהלות קדושות עירוב לשכתות, ועוד חגרום לקיים
 וקראת לשבת עונג כי בלי עירוב הרבה אנשים צריכין להיות סגור בבית להשגיח
 על הילדים קשנים כפובן וכו' וכו', וע"ו אפרו חו"ל בסעה שתיקן שלפה עירובין
 יצאה בת קול אם חכם בני ישמח לבי גם אנש. ובודאי הלכה זו צריך עיון גדול
 אופן עשייתו שיהא אליבא דהלכתא, אבל כפי אפדת שחק אצלך עוד גו רבנים
 גדולים לברר אופן עשייתו כהלכה, וכאשר כבר השכים על ירך כ"ק ארפו"ר הגה"ק
 רבשכבה"ג מרן פאשפער שליט"א וכרך אותך בהצלחה בענין זה ג"כ לכן אקוה שבודאי
 תעלה בירך להוציא במוקדם מכה אל הפועל ולא יצא ח"ו שום פכסול פתח"י.
 ושאר דברים השייכים לבגירת ענין זה נדבר אי"ה פא"פ וזה שיחא בידי לעפור
 לישינך בודאי אעשה בלינ"ר כעתי"ת.
 א"ר אחיק המצוה להצלחתך בכ"ע ובזכות המצוה תושע בישועה שלימה בכ"א

Handwritten signature

ועד למען תקון עירובין בברוקלין נו-יארק

ELCO ELEVATOR CO.
 617 W. 46 St. N. Y.
 — 745-1720 —
 Immediate Repair - Service
 Maintenance - Installation
 24 Hours
 Our Service & Prices
 are Unbeatable
 נפתלי גליק
 סניף דגנא סון ייט"ר הייטש
 יטלפוניכע לשינוש"ר ס"פ